

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:430776-2020:TEXT:EN:HTML>

**Italy-Milan: Command and control system  
2020/S 178-430776**

**Contract notice – utilities**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

**I.1) Name and addresses**

Official name: Edison Stoccaggio SpA

Postal address: foro Buonaparte 31

Town: Milano

NUTS code: ITC4C Milano

Postal code: 20121

Country: Italy

Contact person: Le candidature dovranno essere inviate esclusivamente in formato elettronico all'indirizzo sottoindicato

E-mail: [appr.edisonstoccaggio@pec.edison.it](mailto:appr.edisonstoccaggio@pec.edison.it)

Telephone: +39 0262228322

Fax: +39 0262227309

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.edisonstoccaggio.it>

**I.2) Information about joint procurement**

**I.3) Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at: <http://www.edisonstoccaggio.it>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6) Main activity**

Other activity: stoccaggio gas

**Section II: Object**

**II.1) Scope of the procurement**

**II.1.1) Title:**

Revamping e manutenzione del DCS del centro di stoccaggio gas di Collalto (TV)

**II.1.2) Main CPV code**

42961000 Command and control system

**II.1.3) Type of contract**

Supplies

**II.1.4) Short description:**

Revamping, messa in servizio e manutenzione per n. 4 anni di un sistema di controllo DCS per il centro di stoccaggio gas di Collalto.

La migrazione dall'attuale sistema realizzato su piattaforma General Electric PAC8000 al nuovo sistema, prevede l'attività di «reverse engineering» dell'attuale HW e SW.

La dimensione del DCS oggetto della fornitura è di circa 3000 I/O.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 1 100 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: ITH34 Treviso

II.2.4) **Description of the procurement:**

Revamping, messa in servizio e manutenzione per n. 4 anni di un sistema di controllo DCS per il centro di stoccaggio gas di Collalto.

La migrazione, dall'attuale sistema realizzato su piattaforma General Electric PAC8000 al nuovo sistema, prevede l'attività di «reverse engineering» dell'attuale HW e SW.

La dimensione del DCS oggetto della fornitura è di circa 3000 I/O.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 10

This contract is subject to renewal: no

II.2.9) **Information about the limits on the number of candidates to be invited**

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Opzione di 48 mesi per manutenzione.

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1) **Conditions for participation**

III.1.1) **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

I candidati devono possedere l'esperienza, le attrezzature e le referenze per l'esecuzione di servizi analoghi, nonché la conoscenza delle norme e delle leggi che disciplinano l'esecuzione dei servizi del tipo richiesto. Le domande di partecipazione, da far pervenire entro la data indicata al punto IV.2.2), dovranno essere complete dei documenti e/o dichiarazioni riportati ai punti III.1.1), III.1.2) e III.1.3), pena l'esclusione dalla gara. I candidati, per l'invio delle informazioni/dichiarazioni richieste ai punti III.1.1), III.1.2) e III.1.3) (relativi alla situazione degli operatori economici, capacità economico finanziaria e capacità tecnica) dovranno utilizzare il modello di formulario per il documento di gara unico europeo (DGUE) previsto dal regolamento di esecuzione (UE) 2016/7 della Commissione europea del 5.1.2016.

I candidati dovranno fornire, inoltre:

- la dichiarazione sull'inesistenza delle condizioni di esclusione di cui all'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016,
- certificato CCIAA,
- DURC,
- dichiarazione antimafia/iscrizione white list.

### III.1.2) **Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- aver conseguito un fatturato, al netto dell'IVA — riferito alla media degli ultimi tre anni — non inferiore 1 500 000,00 EUR.

Allegare copia degli ultimi tre bilanci depositati,

- dichiarazione bancaria certificante che la situazione finanziaria del candidato gli permetta di condurre i servizi a buon fine.

### III.1.3) **Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- 1) la presente richiesta è rivolta ai costruttori di apparecchiature e saranno esclusi aziende che operano nel settore come System Integrator o distributori in favore dei soli produttori di sistemi DCS;
- 2) i candidati dovranno avere adeguate referenze sulle attività oggetto dello scopo del lavoro; tali referenze devono includere contratti espletati (e quindi effettivamente eseguiti) di revamping di sistemi DCS nel settore Oil&Gas.

Tali referenze verranno ritenute valide solo se:

- svolte nell'arco temporale a partire dall'1.1.2000 ad oggi (anche in corso), con almeno un cliente operante nel settore dell'Oil&Gas, in particolare per società operanti nello stoccaggio gas rientrati oltre che in ambito minerario D.Lgs. n. 624/1996, in ambito Seveso D.Lgs. n. 105/2015:
- relative a lavori per fornitura di sistemi DCS con almeno 3000 I/O e per sistemi SIL3.

Ai fini della verifica del suddetto requisito dovranno essere trasmesse le seguenti informazioni:

- descrizione del sistema,
- servizio di ingegneria,
- modello apparecchiature,
- cliente finale,
- località di installazione,
- anno di installazione,
- numero di I/O,
- certificazione sistema,
- Valore appalto,
- organigramma tipico del team di progetto;
- 3) i candidati dovranno dare conferma sulla disponibilità all'installare l'hardware del nuovo DCS all'interno dei quadri di controllo del DCS esistente previo lo smantellamento dell'hardware del vecchio sistema e pertanto

dovranno dichiarare di disporre in catalogo schede I/O dotate di canali certificati Exia II C per il collegamento diretto con gli strumenti installati in aree classificate zona 0;

4) in caso di emergenza i candidati dovranno garantire tempi d'intervento presso il centro di Collalto (TV) entro 3 ore dalla chiamata, indicando le modalità operative;

5) i candidati dovranno dare evidenza di avere un «services» di assistenza e manutenzione già operativo in ITALIA o eventualmente indicare le modalità operative;

6) i candidati dovranno avere personale responsabile in grado di comprendere e parlare perfettamente la lingua italiana;

7) i candidati dovranno dichiarare che le figure chiave (es. PM, PE, CM, ecc.) previste nell'organigramma di commessa dovranno risiedere in Italia durante l'esecuzione del progetto della stazione appaltante;

8) il candidato dovrà indicare una o più sedi dove si potrà seguire e visionare lo sviluppo dell'ingegneria, gli assemblaggi e i collaudi del sistema di controllo;

9) dichiarazione circa il possesso di certificazioni di qualità (almeno 9001), allegando copia dei certificati.

III.1.4) **Objective rules and criteria for participation**

III.1.5) **Information about reserved contracts**

III.1.6) **Deposits and guarantees required:**

Alla sottoscrizione del contratto viene richiesta una fideiussione bancaria (performance bond) pari al 10 % dell'importo del contratto e avente scadenza al termine del periodo di garanzia contrattuale. Altre cauzioni saranno precisate nei documenti di gara.

III.1.7) **Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them:**

III.1.8) **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded:**

III.2) **Conditions related to the contract**

III.2.2) **Contract performance conditions:**

III.2.3) **Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

IV.1) **Description**

IV.1.1) **Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

IV.1.4) **Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

IV.1.6) **Information about electronic auction**

IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) **Administrative information**

IV.2.1) **Previous publication concerning this procedure**

IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/10/2020

IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

English, Italian

IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

VI.1) **Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

VI.2) **Information about electronic workflows**

VI.3) **Additional information:**

I soggetti che saranno invitati a formulare offerta dovranno versare il contributo a favore dell'Autorità nazionale anti-corrruzione nella misura e secondo le modalità che saranno comunicate in sede di richiesta d'offerta.

Rif. gara n. 7870695 — CIG: 8426874C67.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: Tribunale amministrativo regionale della Lombardia

Postal address: via Corridoni 39

Town: Milano

Postal code: 20122

Country: Italy

Telephone: +39 02760531

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

VI.4.3) **Review procedure**

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

09/09/2020